

**3M Produtos de Protecção Pessoal**  
Meias Máscaras e Máscaras Panorâmicas



Qualidade excepcional  
e conforto  
sem rival



**3M**



Faça da sua segurança um assunto pessoal



## 3M™ Meias Máscaras & Máscaras Panorâmicas

Em muitas indústrias e aplicações formam-se substâncias perigosas. Para o ajudar a fornecer a melhor solução de protecção, a 3M ajuda-o a identificar e a avaliar o risco no seu ambiente de trabalho. As meias máscaras e máscaras panorâmicas da 3M podem ser utilizadas com uma vasta gama de filtros que oferecem uma protecção eficaz contra gases, vapores e partículas.

Para períodos de utilização prolongada, as meias máscaras e máscaras panorâmicas da 3M oferecem um valor e uma qualidade excepcional e todas combinam o máximo conforto e facilidade de utilização.

**A Selecção do Equipamento de Protecção Respiratória é feita através de um método básico de quatro passos da 3M:**

- 1** Identificar os Perigos – poeiras, fumos metálicos, gás, vapor, etc.
- 2** Avaliar o Risco – comparar os níveis de perigo com as normas de segurança e avaliar as necessidades de protecção – pele, olhos e corpo.
- 3** Seleccionar a Máscara certa – descartável, reutilizável, meia máscara, máscaras panorâmicas, equipamentos motorizados e de ar assistido
- 4** Formação sobre a Utilização e Técnicas de Ajuste – para otimizar a protecção respiratória

# 3M™ Meias Máscaras & Máscaras Panorâmicas



## 1. Identificar os Perigos

Aplicação	Perigo	Protecção Recomendada
Pintura, vaporização, envernizamento, lacagem	Pintura de base solvente**	
	Vaporização de tinta sem resíduos / Esmerilagem	A2P3R
	Tinta solúvel em água	A1P2R
	Solventes, resinas, resinas sintéticas **	A2P3R
	Tinta de látex, solventes residuais	A2P3R
	Conservantes de madeira	A1P2R
Manutenção	Desinfecção, limpeza*	A1P2R
Decoração	Cola em spray, espuma, verniz, adesivo	A1P2R
Remoção de resíduos	Bactérias, esporos, odores	A1P2R
Agricultura	Pesticidas, insecticidas	A1P2R
Tratamento de madeira	Colagem, cola em spray	A2P3R
Construção, esmerilagem, corte, perfuração	Alcatroamento	A2P3R
	“Clamming”, Selagem	A1P2R
	Isolamento com espuma em spray	A1P2R
Gravação a ácido	Solventes orgânicos / Diclorometano	AX
	Removedor de tinta com amoníaco	ABEK
Soldadura	Lacagem com poliuretano	ABEP3R
	Aço inoxidável	ABEP3R
Lacagem	Verniz base solvente	A2
	Verniz base aquosa	A1
Colagem	Colas com solventes	A1
Manuseamento com:	Dióxido de enxofre	ABE
	Ácido clorídrico	ABE
	Adubo líquido	ABEK
	Amoníaco	K
	Benzina	A2
	Armazenamento/transporte de bens perigosos	ABEKP3R

\* Aviso:

Este guia constitui apenas uma visão geral. Não deve ser utilizado como o único meio para seleccionar um respirador. Os pormenores de desempenho e as limitações estão apresentados na embalagem do respirador e nas instruções para o utilizador. Antes da utilização de qualquer um destes respiradores, o utilizador deve ler e compreender as instruções para o utilizador para cada produto. A legislação específica do país deve ser observada.

\*\* Limites de aplicação para máscaras de gás e vapor:

As meias máscaras devem ser utilizadas até 50 vezes OEL. As máscaras panorâmicas devem ser utilizadas até 200 vezes OEL. Filtro de classe 1 até 1.000ml / m<sup>3</sup> (0,1% vol.); Filtro de classe 2 até 5.000ml / m<sup>3</sup> (0,5% vol.), conforme o caso no qual o limite é atingido em primeiro lugar. Filtro AX para ponto de ebulição baixo (composição orgânica com ponto de ebulição abaixo de 65°C). O filtro AX deve apenas ser incorporado em máscaras panorâmicas 3M™. Filtro A1 e A2 para vapores orgânicos com ponto de ebulição acima de 65°C.

\* excluindo formaldeído

\*\* para casos de isocianetos, por favor, contacte a linha de apoio ao cliente da 3M 213 134 500

## 2. Avaliar o Risco

Limite de aplicação de Máscaras de Partículas com filtro amovível

NPF*		Informação importante
Meia Máscara	Máscara de face completa	
4	4	Não impedem partículas de materiais carcinogénicos e radioactivos, bem como substâncias biológicas transportadas pelo ar do grupo de risco 2 ou 3 e enzimas.
12	16	Não impedem partículas de materiais radioactivos, bem como substâncias biológicas transportadas pelo ar do grupo de risco 3 e enzimas
50	200	

\* Factor de Protecção Nominal



Branco – protecção contra partículas  
 Castanho – protecção contra vapores orgânicos  
 Cinzento – protecção contra vapores inorgânicos  
 Amarelo – protecção contra gases ácidos  
 Verde – amoníaco e seus derivados



### 3.1 Seleccionar a Máscara Correcta

Série de Máscaras Reutilizáveis 3M™	Série 4000	Série 6000	Série 7000	Série 6000	7907S
	Meias Máscaras	Meias Máscaras	Meias Máscaras	Máscara panorâmica	Máscara panorâmica
Durabilidade	●	●	●●	●●	●●
Sem Manutenção	●●				
Pronto a utilizar	●				
Conforto	●●	●●	●●	●●	●
Leve	●	●●	●	●●	●
Facilmente Ajustável	●●	●	●	●	●
Bandas de cabeça ajustáveis	●	●	●●	●	●●
Característica descendente			●●		
Design de fácil limpeza		●	●●	●●	●
Desmontagem fácil para manutenção			●●		
Válvula de Exalação 3M™			●●	●●	
Compatíveis com os sistemas de ar assistido 3M		●●	●●	●●	●●
Sistema de filtro de substituição modular		●●	●●	●●	●●
Variedade de filtros	●	●	●	●●	●●
Protecção ocular				●●	●●
Arnês de cabeça de seis pontos					●●
Diafragma de discurso					●●
Peças sobresselentes		●	●●	●	●●
Acessórios	●	●●	●●	●●	●●
Disponível em vários tamanhos		●●	●●	●●	
Tamanhos codificados por cor		●●	●●	●●	

### 3.2 Seleccionar o Filtro Correcto

**Protecção contra partículas**

6035 P3R    6038 P3R(HF)    2125 P2R    2135 P3R

**Protecção contra gás e vapor**

6051 A1    6057 ABE1  
6055 A2    6059 ABEK1  
6054 K1    6075 A1+Form

**Protecção combinada contra partículas e contra gás e vapor**

6038 P3R(HF)    2128 P2R    2138 P3R

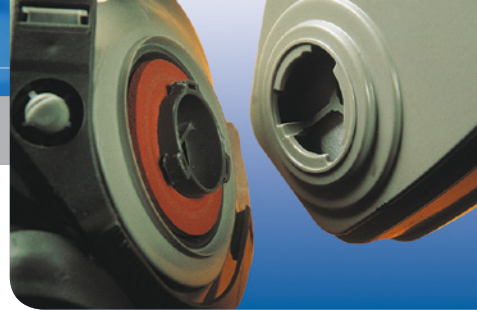
6096 HgP3R    6051 A1    6057 ABE1    5911 P1R  
6098 AXP3R\*    6055 A2    6059 ABEK1    5925 P2R  
6099 ABEK2P3R\*    6054 K1    6075 A1+Form    5935 P3R

501

Regulador opcional S-200 da 3M™, compatível com a Série das máscaras reutilizáveis da 3M™

\* Para utilização exclusiva em máscaras panorâmicas 3M™.

# 3M™ Meias Máscaras & Máscaras Panorâmicas

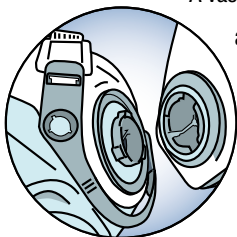


## Sistema de Ligação de Filtros de Baioneta 3M™

O sistema único e compatível de filtros com encaixe tipo baioneta permite que diferentes tipos de filtros sejam colocados no lugar apenas através de um clique, assegurando uma facilidade de utilização óptima. As meias máscaras e máscaras panorâmicas da 3M destacam-se pelas suas características de qualidade e de fiabilidade. A selecção da máscara e do tipo de filtro correctos depende das condições do ambiente de trabalho em particular e das necessidades individuais do utilizador.

Como todas as máscaras passam por exigentes testes de controlo de qualidade, fornecem um nível de segurança consistente e elevado.

A vasta gama de soluções disponíveis permite atingir resultados óptimos e produtividade acrescida.



Filtros de Vapor e de Gás da Série 6000 da 3M™

Filtro	Nível de protecção	Protecção contra
6051	A1	gases e vapores orgânicos (1000 ppm)
6054	K1	amoníaco e derivados
6055	A2	gases e vapores orgânicos (5000 ppm)
6057	ABE1	gases e vapores orgânicos e inorgânicos e gases ácidos, amoníaco e derivados
6059	ABEK1	gases e vapores orgânicos, inorgânicos e ácidos, amoníaco e derivados
6075	A1+ Formaldeído	gases e vapores orgânicos e formaldeído

### Filtro contra gases/vapores e partículas:

6096	A1 HgP3R	vapores de mercúrio e partículas
6098*	AXP3R	vapores orgânicos de composto único (ponto de ebulição abaixo 65°C) e partículas
6099*	ABEK2P3R	vapores orgânicos e inorgânicos e gases ácidos, amoníaco e derivados

\* Apenas para máscaras panorâmicas

Os filtros da Série 6000 estão de acordo com os padrões europeus: EN14387, EN143 e EN371.



Filtros Contra Partículas da Série 2000 3M™ com EN143: 2000

Filtro	Nível de protecção	Protecção contra
2125	P2R	partículas sólidas e líquidas
2128	P2R	com protecção extra contra gases orgânicos e ácidos e vapores bem como contra o ozono sob o limite adicionalmente contra vapor orgânico e gases ácidos abaixo OEL
2135	P3R	partículas sólidas e líquidas
2138	P3R	com protecção adicional contra gases orgânicos e ácidos e vapores abaixo do limite bem como o ozono até MPF10 adicionalmente contra vapor orgânico e gases ácidos abaixo OEL



Filtros Contra Partículas da Série 6035/6038 3M™ com EN143: 2000

Filtro	Nível de protecção	Protecção contra
6035	P3R	partículas sólidas e líquidas – em invólucro plástico estável para aplicações robustas
6038	P3R	partículas sólidas e líquidas – adicionalmente contra vapores orgânicos e gases ácidos abaixo OEL – em invólucro plástico estável para aplicações robustas

**NOVO!**



Filtros Contra Partículas da Série 5000 3M™ com EN143: 2000

Filtro	Nível de protecção	Protecção contra
para combinação com filtros de gás:		
5911	P1R	partículas sólidas e líquidas
5925	P2R	partículas sólidas e líquidas
5935	P3R	partículas sólidas e líquidas
501		retentor de filtro



# Máscaras Descartáveis 3M™ Série 4251

As máscaras série 4000 da 3M são uma gama de meias máscaras descartáveis, prontas a utilizar, concebidas para uma protecção confortável e eficaz contra uma combinação de muitos gases, vapores e partículas perigosos encontrados na indústria. Utilizando uma tecnologia de filtro único, permite uma concepção de perfil muito baixo para um campo de visão não perturbado para tornar a sua vida de trabalho mais confortável.

## Características e Benefícios:

### Peça Facial

- + Perfil baixo para uma melhor visão periférica
- + Design leve e bem equilibrado
- + Material suave e anti-alérgico com selado facial com textura

### Filtros Embutidos

- + Quatro versões disponíveis, cada uma oferecendo protecção contra diferentes perigos em toda a indústria
- + Construção de peça única sem manutenção

### Válvula de Exalação

- + Posição central para uma extracção eficaz do calor e humidade acumuladas na peça facial.

### Bandas Elásticas para Cabeça e Pescoço Ajustáveis

- + Ajuste estável e seguro
- + Banda de pescoço fácil de apertar

### Económico

- + Utilize até que surjam danos, entupimentos no filtro de partículas ou até que os filtros de gás fiquem saturados ou depois de um mês

### Conveniente

- + Saco com fecho reutilizável garante um armazenamento conveniente e limpa entre as utilizações

### Extras

- + A capa protectora para pré-filtros está disponível para o ajudar a prolongar a vida dos principais filtros para partículas

### Compatível com

- + Óculos da 3M
- + Protecção Auditiva da 3M



Máscaras Descartáveis 3M™ Série 4251  
EN405:2001

## Máscaras Descartáveis 3M™ Série 4000 disponíveis:



3M™ 4251  
Máscara de vapor orgânico + partículas  
FFA1P2D

3M™ 4255  
Máscara de vapor orgânico + partículas  
FFA2P3D

3M™ 4279  
Máscara de vapor orgânico / inorgânico + gás ácido / amoníaco / partículas  
FFABEK1P3D

3M™ 4277  
Máscara de vapor orgânico / inorgânico + gás ácido / partículas  
FFABE1P3D

## Acessórios para a Série 4000 da 3M™



400 3M™  
Protecção contra vaporização

# 3M™ Meias Máscaras & Máscaras Panorâmicas



## Meias Máscaras Reutilizáveis 3M™ - Série 6000

As meias máscaras reutilizáveis Série 6000 da 3M são económicas, de baixa manutenção, simples de manusear e extremamente leves. Disponíveis em três tamanhos, todas as máscaras têm um sistema de ligação de baioneta 3M™, permitindo a sua ligação a uma larga gama de filtros opostos para o proteger contra gases, vapores e partículas,

dependendo das suas necessidades individuais.

As meias máscaras Série 6000 da 3M podem também ser usadas com sistemas de ar assistido da 3M para sua maior comodidade e flexibilidade.

### Características e Benefícios:

#### Arnês de Cabeça

- + Concebidos para compatibilidade com outra protecção de ouvidos e de olhos da 3M
- + Suspensão de rede para uma adaptação confortável
- + Banda de pescoço fácil de apertar

#### Máscara Elastomérica Leve

- + Três tamanhos codificados por cores para identificação fácil
- + Material elastomérico leve para conforto durante longos períodos de trabalho
- + Peso ultra-leve de 83g
- + Redução de custos de manutenção para o mínimo

#### Design de Perfil Baixo

- + Minimiza a interferência com o campo de visão
- + Mais simplicidade para fácil manuseamento

#### Conexão do Filtro

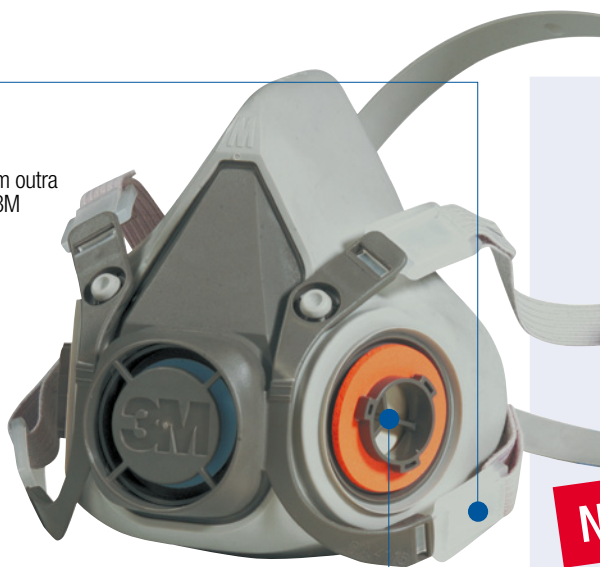
- + Design de filtros gémeos proporciona uma menor resistência à respiração
- + Melhor distribuição de peso e adaptação mais equilibrada
- + Visão periférica melhorada
- + Adaptação fiável e segura
- + Marcação óptica de ponto de ligação
- + Sistema flexível para filtros de gás, vapores e partículas
- + Ligação de ar assistido opcional

#### Extras:

- + Diversas peças sobressalentes disponíveis
- + Disponível em três tamanhos, distinguíveis por diferentes cores

#### Compatível com

- + Óculos da 3M
- + Protecção Auditiva da 3M



#### Meia Máscara 6200 3M™ (médio) EN140:1998

- 3M 6100 – pequeno (cinzento claro)
- 3M 6200 – médio (cinzento)
- 3M 6300 – grande (cinzento escuro)

**NOVO!**

#### Novas Embalagens de Máscaras Prontas a Utilizar da Série 6000



Com a nova gama de embalagens de máscaras prontas a utilizar e reutilizáveis, é apresentada uma solução segura para a maioria das aplicações comuns na indústria, na construção, na agricultura e na pintura. Cada embalagem contém uma meia máscara reutilizável, acompanhada por um conjunto de filtros para proteger contra gases, vapores e partículas. Pode escolher entre dois tipos de combinações de filtros diferentes de A1P2 R e A2P3 para melhor se adaptar às suas necessidades de protecção individual.





## Meias Máscaras Reutilizáveis 3M™ – Série 7500

As Meias Máscaras Reutilizáveis 3M™ Série 7500 vieram impor um novo padrão de conforto. A válvula de exalação patenteada oferece uma maior durabilidade e é fácil de manter limpa. A resistência reduzida à respiração ajuda a minimizar a acumulação de calor na máscara e aumenta o seu conforto.

Disponível em três tamanhos, todas as máscaras possuem um sistema de conexão tipo baioneta 3M™, oferecendo uma grande variedade de filtros leves gémeos para o proteger de gases, vapores e partículas dependendo das suas necessidades, podendo também ser utilizado com o Sistema de Ar Assistido.

### Características e Benefícios:

#### Arnês de Cabeça

- + Adaptação segura e equilibrada
- + Pressão e pontos de tensão reduzidos
- + Característica descendente para conveniência adicional nas pausas
- + Concebidos para compatibilidade com outra protecção de ouvidos e de olhos da 3M
- + Três tamanhos codificados por cores para identificação fácil
- + Material de silicone suave para conforto e durabilidade
- + Ponte nasal fina para maior conforto
- + De manutenção completa
- + Peso ultra-leve de 136g
- + Libertação para manutenção rápida



#### Válvula de Exaustão de Fluxo Frio Patenteada da 3M™

- + Menor resistência à exaustão
- + Respiração fácil
- + Menos acumulação de calor e de suor
- + Elimina a vibração de válvula
- + Fluxo descendente de ar de exaustão
- + Mantém-se limpa

#### Design de Perfil Baixo

- + Minimiza a interferência com o campo de visão
- + Atracção de sujidade reduzida
- + Embaciamento reduzido com protecção de olhos
- + Imagem e toque elegante

#### Conexão do Filtro

- + Design de filtros gémeos proporciona uma menor resistência à respiração
- + Melhor distribuição de peso e adaptação ainda mais equilibrada
- + Visão periférica melhorada
- + Adaptação fiável e segura através de diferentes cores
- + Marcação óptica de ponto de ligação
- + Sistema flexível para filtros de gás, vapores e partículas
- + Ligação de ar assistido opcional



#### Meia Máscara 7503 da 3M™ EN140:1998

- 3M™ 7501 – pequeno (azul acinzentado)
- 3M™ 7502 – médio (azul claro)
- 3M™ 7503 – grande (azul escuro)

#### Outras Meias Máscaras Reutilizáveis da 3M



**Meia máscara 7002 da 3M™**  
Com selo facial de borracha  
E caixa nasal texturada  
Para escorregamento e  
irritação da pele reduzidos.  
Disponível em tamanho médio  
e grande – 3M™ 7003

#### Novas Máscaras Prontas a Utilizar da Série 7500



**NOVO!**

#### Extras

- + Grande variedade de peças sobresselentes disponíveis
- + Disponível em três tamanhos, distinguíveis por diferentes cores

#### Compatível com

- + Óculos 3M
- + Protecção Auditiva 3M

# 3M™ Meias Máscaras & Máscaras Panorâmicas



## Máscaras Panorâmicas Reutilizáveis 3M™ Série 6000

As máscaras panorâmicas de Série 6000 da 3M™ são mais confortáveis e fáceis de utilizar. A nova saída de exalação garante uma maior durabilidade e é fácil de manter limpa. Disponíveis em três tamanhos, todas as máscaras têm um sistema de conexão tipo baioneta 3M™,

permitindo a sua ligação a uma larga gama de filtros opostos para o proteger contra gases, vapores e partículas, dependendo das suas necessidades.

### Características e Benefícios:

#### Peça de Rosto Inteiro

- + Máscara suave, anti-alérgica e elastomérica
- + Máscara suave, anti-alérgica e elastomérica
- + Muito leve (400 gramas) para um maior conforto

#### Viseira Panorâmica

- + Campo de visão alargado
- + Lentes de policarbonato, anti-riscos e resistente ao impacto para EN166:2001 B

#### Suspensão de 4 Bandas Elásticas

- + Fácil de colocar e retirar
- + Bem equilibrado

#### Válvula de Exaustão de Fluxo Frio Patenteada da 3M™

- + Menor resistência à exaustão
- + Respiração fácil
- + Menos acumulação de calor e de suor
- + Elimina a vibração de válvula
- + Fluxo descendente de ar de exaustão
- + Atracção de sujidade reduzida para se manter limpa
- + Imagem e toque elegante

#### Conexão do Filtro

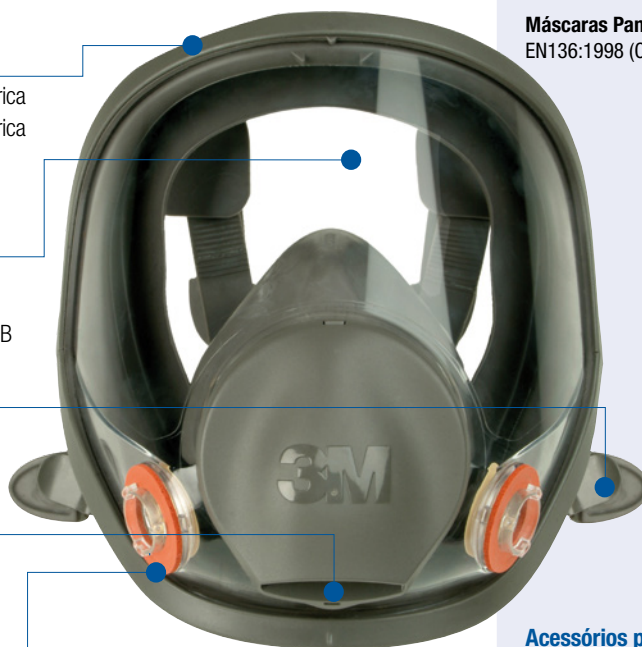
- + Design de filtros gémeos proporciona uma menor resistência à respiração
- + Melhor distribuição de peso e adaptação mais equilibrada
- + Visão periférica melhorada
- + Adaptação fiável e segura
- + Marcação óptica de ponto de ligação
- + Sistema flexível para filtros de gás, vapores e partículas
- + Ligação de ar assistido opcional

#### Extras

- + Disponível em três tamanhos, distinguíveis por diferentes cores: 6700 – pequeno (cinzento claro) 6800 – médio (cinzento) 6900 – grande (cinzento escuro)

#### Compatível com

- + Protecção Auditiva da 3M



Máscaras Panorâmicas 6800 3M™ (M)  
EN136:1998 (Classe 1)

#### Acessórios para as Máscaras 3M



3M™ 106  
Caixa de  
transporte



3M™ 105  
Toalhita de  
limpeza do  
selado do  
selado facial



# Máscaras Panorâmicas Reutilizáveis 3M™ Série 7907S

As máscaras panorâmicas 7907S da 3M™ oferecem durabilidade e segurança para tarefas exigentes que necessitam de protecção respiratória e facial.

O sistema de conexão tipo baioneta 3M™, oferece uma larga gama de filtros leves gémeos para o proteger contra gases,

vapores e partículas, dependendo das suas necessidades.

As máscaras panorâmicas da Série 3M 7907S podem também ser usadas com sistemas de ar assistido para sua maior comodidade e flexibilidade.

## Características e Benefícios:

### Arnês de Cabeça de Seis Pontos

- + Viseira de policarbonato anti-riscos e visor resistente ao impacto com campo de visão alargado
- + Adaptação fácil e segura para segurança máxima
- + Fornece estabilidade acrescida
- + Fivelas para libertação fácil

### Viseira Panorâmica

- + Lente de policarbonato grande
- + Kit de óculos e coberturas de lentes disponíveis

### Peça Facial

- + Vedação facial duplo para um ajuste seguro e fixo para a maioria dos tamanhos de rosto
- + Suspensão de 6 bandas
- + Borracha de silicone – um tamanho para todos
- + Elevada durabilidade
- + Gama completa de consumíveis disponível
- + Diafragma de discurso para comunicação melhorada

### Conexão do Filtro

- + Design de filtros gémeos proporciona uma menor resistência à respiração
- + Melhor distribuição de peso e adaptação mais equilibrada
- + Visão periférica melhorada
- + Adaptação fiável e segura
- + Marcação óptica de ponto de ligação
- + Sistema flexível para filtros de gás, vapores e partículas
- + Ligação de ar assistido opcional

### Compatível com

- + Protecção Auditiva da 3M



### Máscaras Panorâmicas Auto-filtrantes 7907S 3M™ (Silicone) EN136 (Classe 2)

### Acessórios para Máscaras Panorâmicas da 3M



### Regulador S-200 da 3M™ EN139:1994 NPF 50 com meia máscara NPF 200 com capucha Marca CE



**Produtos de Protecção Pessoal**  
**3M Portugal, Lda.**

Rua do Conde de Redondo, 98  
1169-009 Lisboa  
Tel.: 213 134 500  
Fax: 213 134 693  
E-mail: [ohes.pt@mmm.com](mailto:ohes.pt@mmm.com)  
[www.3m.pt](http://www.3m.pt)